



**Texas
Agricultural
Extension
Service**

Zerle L. Carpenter, Director
College Station

People Helping People

use pesticides safely

*utilice los
pesticidas
con seguridad*



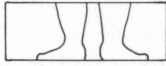
Pesticides are used to protect crops and livestock from pests that may damage or destroy them. They are also used to control pests that endanger human health. Pesticides are poisonous to pests. This is why they are effective. Pesticides may harm people as well and if improperly or carelessly used can be dangerous. Hazards of pesticide use may be reduced by observing the following practices.

1. Read the label, even the small print. Follow the label directions when mixing, applying and storing pesticides and when disposing of pesticide containers and wastes.
2. Pesticides may enter the body through the skin, the mouth and the lungs. Protect the skin by wearing clean clothing that covers the body including the arms and legs (long sleeved shirt, long legged trousers or coveralls, socks and shoes). *Remove contaminated clothing and wash (bathe) immediately* if pesticide is spilled on skin or clothing.
3. When mixing and applying, wear protective clothing (such as rubber gloves and a respirator) as directed by product labeling and as required when entering treated fields.
4. Never eat, drink or smoke when handling pesticides. Always wash thoroughly after handling pesticides and before eating, drinking or smoking.
5. Bathe, wash hair (a shower is preferred) and change clothing at the end of each work day.
6. Launder clothing after each day's use. Launder clothing separately and rinse the machine before further use.
7. Pesticides used on crops and livestock should not be used in or around the home.
8. Observe reentry intervals. Wear appropriate protective clothing when entering a treated field before expiration of the reentry interval.
9. If you become ill while using or following the use of a pesticide, go to a hospital or to your family physician immediately.

1



2



3



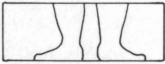
4



5



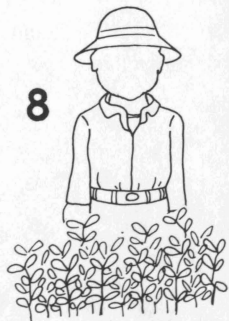
6



7



8



9



Los pesticidas son utilizados para proteger los cultivos y la ganadería de las plagas que pueden perjudicar o destruirlas. También son usados para controlar las plagas que peligran la salud humana. Los pesticidas son venenosos para las plagas. Por eso es que son efectivos. Estos, de igual modo, pueden perjudicar a las personas y si son usados inapropiada o descuidadamente pueden ser peligrosos. Los riesgos del uso de pesticidas pueden ser reducidos al observar las siguientes prácticas.

1. Lea la etiqueta, hasta lo que está en letra pequeña. Siga las instrucciones de la etiqueta cuando mezcle, aplique y guarde los pesticidas, al igual que cuando se deshaga de los envases y desechos del pesticida.
2. Los pesticidas pueden penetrar al cuerpo por medio de la piel, la boca y los pulmones. Proteja su piel usando ropa limpia que cubra el cuerpo (incluyendo los brazos y las piernas, usando camisa de mangas largas, pantalones largos u overoles, calcetines y zapatos). *Quítese la ropa contaminada y lávese (báñese) inmediatamente* si derrama pesticida sobre su piel o ropa.
3. Use ropa protectora (como guantes de hule y una máscara de respiración) como es indicado en la etiqueta del producto cuando esté mezclando y aplicándolo y como se requiera cuando entre a un campo bajo tratamiento.
4. Nunca coma, tome o fume cuando esté manejando pesticidas. Siempre lávese muy bien después de manejar los pesticidas y antes de comer, tomar o fumar.
5. Báñese, lávese el cabello (preferible un baño en la regadera) y cámbiese la ropa al final de cada día de trabajo.
6. Lave la ropa después de usarla cada día. La ropa debe lavarse por separado y la máquina de lavar debe ser enjuagada antes de volverse a usar.
7. Los pesticidas usados en los cultivos y la ganadería no deben ser utilizados dentro o alrededor del hogar.
8. Fíjese en los intervalos de reentrar. Póngase ropa protectora adecuada cuando entre a un campo bajo tratamiento antes de la expiración del intervalo de reentrar.
9. Si se enferma al usar un pesticida o después, vaya inmediatamente a un hospital o visite a su médico familiar.

Educational programs conducted by the Texas Agricultural Extension Service serve people of all ages regardless of socioeconomic level, race, color, sex, religion, handicap or national origin.

Cooperative Extension Work in Agriculture and Home Economics, The Texas A&M University System and the United States Department of Agriculture cooperating. Distributed in furtherance of the Acts of Congress of May 8, 1914, as amended, and June 30, 1914.